

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.

Archiwum Jabłonowskich z Bursztyna

Zespół (fond) 145

Część II

31. Księga gospodarcza. 1907.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Львівська бібліотека
АН УРСР

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Льв. П - 31

70

Тара 43

Помышанна 14

Труи 12.

Почтонт. 14

439-40

21 Mars. - (Avril 3).

3.	Boucher.	21 15
	Fauaras	31 50
	KoloRit	80
	Porssous	390
	lustro	50
2	2 chariots	400
	salat	20
	compte Doufexopoulos	3160
	franco (changer)	2150
	épingles de Visia	100
	cigarettes	70
	" compte	2730
	confiserie	100
	stampille	640
	Georgi voux	630
	Charles	1865
	chariot.	800
	franc	40
	1 1/2 ok de grèce à 2. elville	2970
	Kosta	600
	pour transporter	<u>22060</u> 7

	transporté	22060	
	brasserie	360	
	tram	55	
	Wordery	1550	
	mangé de pacadou	7 25	
24	tram	40	
24	Wordery	40	
	Makédou	2300	Eis
	vieux pain, haricots	305	E
	montre	100	Eis
	Vasili	2500	
	Nourisse	6000	
20	cigarette	60	E
	tram	40	
	pistolet et cartouches	2900	
	au geub	265	E
	au pauvres	25	
	Rallis.	1280	E
	Wiu	100	E
	au coché au couple	500	
	divers	500	
		<hr/> 40905	
		2160	
		<hr/> 43065	
	j'ai rest		

Τὸν Μηνὸς Μαΐου

525

Eis ras	23	Διαγορα παλαια κερτα	25,45
	23	Λυκειου Νομοτου	69,25
	23	Εργοστασια Τυπολυ Τραυ.	18,30
	23	Ψωδηνιαρα μω	20,00
	23	Χρὸς Μυριας	25,00
	23	— Λιρας	25,00
Eis ras	24	Ψωδηνιαρα Παπαγιας	8,00
Eis ras	25	Διαγορα γκαυμυτιου Τεγο	8,20
Eis ras	26	Ουαρεγια	14,00
	26	Λιρας	3,50
	26	Πορογογην <i>Ειδωλια μω.</i>	3,00
Eis ras	28	Παπαγιας ισογ. με Μ. Μαϊου	17,50
	28	Λιρας ημερομηνια Μαϊου	33,00
	28	Μοδισιας	8,09
Eis ras	28	Τυπολυ Διαφωρα παλαια	11,75
		Τυπολυ Διαφωρα οργυ.	14,00
Eis ras	29	Δια Διαγορα παλαια	9,40
Eis ras	30	Εξοδα ημερας γκαυμυτιου	6,35
		Παλαια διαφ. οργυ.	3,00
		Ειδωλια μω	525
			<hr/> 236,95

Μεταφορά

236,95

Εἰς τοὺς

31

Μία ἀπολαύρα ἀπὸ Σπαγ.

12,00

Διὰ μισθῶν μου ἐξ ἑργῶν κ.κ.ε.

75

Ἐργῶν ἐπαύριον τοῦ ἐμοῦ

245,00

Εἰς

Εἰς

Εἰς

Τὸν Μηνὸς Σεπτεμβρίου ἔχοντες 325,65 ^{Spex 1 τρέ.} _{πέν.}

Εισροὶς	22	Τρεῖς διακόσια ἑξήκοντα ἑξακονταεπτακ.	305
Εισροὶς	22	4 Χίλια ἑξήκοντα ἑξακονταεπτακ. ^{ἑξακονταεπτακ.}	60,00
		ὡς καὶ τρεῖς ἑξακονταεπτακ.	300 0
Εισροὶς	22	Τὸν Τεταρτὸν μὲν ἑξακονταεπτακ. ^{τετ.}	10,00
Εισροὶς	23	Τρεῖς διακόσια ἑξήκοντα ἑξακονταεπτακ.	400
		Τετρακονταεπτακ. ἑξακονταεπτακ.	400
Εισροὶς	23	Χρῆμα εἰς τὸ Χίλιον	670

Σαίραπα ἔφοδα οὐμὰν,

? Ἐγὼ ἀγορεύω

Τῶν Μηνῶν Δευτεβρίου. 14. 79515

Εἰς τὰς 14 Δευτεβρίου
ἰσφίρα Κίοντ.

3440

Εἰς τὰς 15 αἰγῶν

190

Εἰς τὰς 14 Ἐργασίαι Σαίραπ.

850

Σαίραπ

1875

Βροχῶν

3130

Σίσιον Σαίραπ

250

ἀβάρα

2430

Παραφίρα

7000

ἀίρα Σαίραπ

2225

Καίραπ

330

Βροχῶν

1845

Μαυροί

20000

Τογαί

1335

Ἄραφα

250

Εἰς τὰς 17 Ἄραφα

200

17 Κουρῆρα τὸς Σίραπ

430

17 Εἰς τὸν Πάριον πρὸς ἀπ.

500

17 τῶν Σαίραπ Σαίραπ

100

45820

Διάφορα έξοδα, ομιλία,

4

Τὸν Μηνὸς Δεκεμβρίου

Μεταφορᾶι

446,20

Εἰσροί	17	Για φαγητ.	25
Εἰσροί	17	Παραμύθου	40,00
		Χαίτας	34,25
		Σταίφιν.	20,00
		Γυμνάσιον δια ἄλλων	100,00
Εἰσροί	16	Χαρούσιον.	50,00
Εἰσροί	17	Ταχυδρομ.	30,00
	17	Τραμ	30
		Αυτοκ.	1,00
		αξιόγραφα	1,60
		στέμματα	2,00
		Χειρολ.	2,00
		Τινέτες	15,00
		Εἰσροί	8,00
		Μεταφορᾶ	190
		αξιόγραφα	10
		αξιόγραφα τῶν ἰατρῶν	550
		αξιόγραφα	365
Εἰσροί	17	Χρῆμα εἰς τὸ λαὸν τῆς Μακεδονίας	15,00
			<u>775,75</u>

Τὸν Μυρὸν Δουκὸς Μερουπόσι 775,75

Εἰς ραῖς	19	"Ἐξοὶα δια' διακόπα Τεφεράδα sp.	5,00
Εἰς ραῖς	20	"Ἐγὼρ ὀπὸς ὀπὸς ^{τὸν Τολῆ} αἰγῶν δὲ δὲ sp.	200
	24	Δι' αἰγῶν δια' ἔραμ.	2,0
		Δια' αἰγῶν	2,5
Εἰς ραῖς	20	"Ἐμυρὸν χριὸς ἀποφα δια' ἰσοῦ.	250
Εἰς ραῖς	20	Ἐξοδωοῦμε δια' ἑπιφάνια ραῖσῶν	1400
		Δια' γαγυρία ἄδαρασιόν.	200
		Δια' ἰσῖρια	300
		Εἰς τὸν Δουκερῶσῶν.	1400
		Δια' Δαυσοῦ	400
		Δια' διακόπα ὑπαριῶ	7200
		Δια' Μοῖρα	250
		Τὸ ἀδύμνα	1600
		Δια' μῦρῶν ἑνοῦμε	300
		Δια' ἑορῶν τῶν ἰσῶν	300
		Ὁ Δούκος δια' γαγυρία	400
Εἰς ραῖς	21	"Ἐμυρὸν χριὸς ἰσοδύμν ἄνε	500
Εἰς ραῖς	20	Εἰς τὸν ἑορῶν ἰσῶν δια' Τῶν.	200
Εἰς ραῖς	21	Ἐπὸς ὀπὸς τῶν δὲ δὲ Μανδῶν	3000

839,40.

839,40'

839,40:

83940
84140

Τὸν Μηνὸς Σεπτεμβρίου Μεταίωμα. Σαφφὴν

Τὸν Μηνὸς	Σεπτεμβρίου	Ἐξόδα Σαίμαρα	
Εἰς τὸν	ἔτος	ἑξήκοντα δια' παύσησαν	5440
Εἰς τὸν	22	ἑξήκοντα δια' Πιπυρὰ ἑξήκοντα	
Εἰς τὸν	22	ἑξήκοντα δια' Πιπυρὰ ἑξήκοντα	4,60
	22	ἑξήκοντα δια' Πιπυρὰ ἑξήκοντα	14,60
Εἰς τὸν	29	ἑξήκοντα δια' Πιπυρὰ ἑξήκοντα	22,00
		ἑξήκοντα	6,0
		Μεταίωμα	8,0
		ἑξήκοντα	4,40
Εἰς τὸν	6	ἑξήκοντα δια' Πιπυρὰ ἑξήκοντα	70
Εἰς τὸν	22	ἑξήκοντα δια' Πιπυρὰ ἑξήκοντα	40,00
		ἑξήκοντα δια' Πιπυρὰ ἑξήκοντα	4,30
		ἑξήκοντα δια' Πιπυρὰ ἑξήκοντα	29,30
		ἑξήκοντα	10,65
		Πιπυρὰ	4,60
		ἑξήκοντα	70
		ἑξήκοντα	1,00
		ἑξήκοντα	10,50

~~20415~~

20415

27

Ἔξοδος τῶν Μυρῶν Ταρωνατίου.

Εἰς τοὺς	23	Ἄγαν προπόρευση.	125
	23	Μανασίονε δ' οὐαὶκὸς ἂ 80 λεπτα.	400
Ἐξοδος	-	Σ. δὲ Μιανόρα.	90
	23	Αἰγία	50
	23	Βασιλεὺς δια' ἡμέρας	2850
		Ἐργασίαν ἀπὸ οὐαὶκίου.	3400
Εἰς τοὺς	24.	Αἰγία τῶν οὐαὶκῶν.	50
	-	Τογαρμαὶ Κορωναίως.	50
	-	Τογαρμα	1340
	24	Δια' ἡμέρας Παράτος	200
Εἰς τοὺς	25	# Παράτος ἡμέρα	6000
	25	ἡ Κέρια ἡμέρα	1200
Εἰς τοὺς	25	ὁ Τογαρμαὶ Τίσιος ἡμέρα	2500
	25	αἰγία ἀπὸ προπορεύσεως	50
Εἰς τοὺς	26	Ἐπιτομὴν προπορεύσεως	120
	26	Κορωναίως προπορεύσεως	20
Εἰς τοὺς	26	αἰγία δια' οὐαὶκῶν	50
Εἰς τοὺς	27	Τογαρμαὶ Κερσίως	85
	27	αἰγία ἀπὸ προπορεύσεως	700
	28	ὁ Κέρια δια' ἡμέρας	40
			<hr/>
			19050

Μνημόσυμα ἐπιτομῆς 20415
 39465

394 65
190,50

Τὸ Μυρὸν Γενναίου Μισογυραίου

Eis ras	28	Eis ein Töpfen Töpfen.	200
Eis ras	29	Eis ein gewöhnliche Siegel	100
Eis ras	30	Töpfen Mispurā	
	30	"Anafas" Siegel in Töpfen	
	30	"zu Töpfen"	
		Korinthen	80
		Algen	50
		Töpfen Mispurā Töpfen	100
Eis ras	31	Anafas Siegel Töpfen Siegel in Mispurā	
Eis ras	1	Anafas Siegel in Mispurā	
	2	Anafas Siegel in Mispurā.	
	3	Anafas Siegel in Mispurā zu opwi	
Koch ras	3	Anafas Siegel in Mispurā zu abgucken.	
Eis ras	3	Die Mispurā Siegel abgucken Siegel	50
Eis ras	3	Die Töpfen Töpfen Siegel Siegel	50
Eis ras	3	Die Mispurā	50
Eis ras	4	Anafas Siegel die Töpfen Siegel in Mispurā	
Eis ras	4	Die Mispurā Siegel in Mispurā	50
Eis ras	5	Anafas Töpfen Siegel in Mispurā	
Eis ras	5	Töpfen	30
Eis ras	6	Korinthen	50

	Ήμ	Μηνός	Σχολιασμός	Εξόδα	
Είς ραί	18	Παραμύρια	έξαβ		60,
Είς ραί	18	Γνωστός			80
Είς ραί	17	Χαίρε			32
Είς ραί	17	Γωίξερ.			30
		Περ. βοσκίας			35
		Δια' αόξαι			240
		Αγρονομίας			500
	15	Κατοίχια			50
		Βραχίονες έδωρογεί			140
		Σπυρανοίμα			30
		Βιοβίωμα Ταρί			3,00
Είς ραί	18	Παραμύρια	έξαβ	Sp.	20,00
Είς ραί	19	Χαοίοντες	Αίγαντες.		30,00
		Χαοίοντες	Ανδριώοντες		50,00
Είς ραί	19	Νυμφίον	Δια' γύμνα		300
	19	Αόξαι	εγ. Κονομασίδια		90
Είς ραί	20	Δι' αόξαι			60
Είς ραί	20	Δια' γέμια			280
Είς ραί	21	Δια' ραί	εγ. Γιοίρμα		120
Είς ραί	21	Δια' αόξαι			60

0

Τοι Μουσ Μερσιου
 Ανω δρομ. "Εγερ δpx.

83,500.

Εισ ραί	24	Δια γαίρα	2,00
	23	Δια Ευσοιαν	70
	25	Δια Τάχα μίς Μερσιος	90
	24	Ταίρπος εις μί Εφοχίτι	50
	24	Εμπροσθίον	60
	25	Κομμα Μερσιος	30
Εισ	26	Κόρως διαρρη	37,10
	25	Ταίρπος Χερσίου	1100
	25	Προβόγος	300
Εισ ραί	26	Χερσίου Αρδρα	7960
Εισ ραί	26	Βαίρπος Τάχης Βαίρως	2800
		Χρσίς Λοίρω δια Τάχως	17,10
		Τάχως δια γαίρα	80
		Λοίρω Κομμα Περίδρα	70
	28	Υφύρως Εγερ	5090
		Εγερ Χερσίου Τάχης εις Αρδρα	2000
		Εγερ Τερσίου Αρδρας	2500
Εισ Αρδρα	3	Αρδρας Εγερ δpx	1100

~~83~~ 830
 1500
 20330

Aspersion

Euros

2

O Tappes dia Trampa Sp

500

Dia Sidapa pupa

500

Kan dia pupa pupa

500

Dia aya hidup up'oy

900

E

E

E

E

E

E

"Ejoda in Muris' Opejia" Sp.		445,55
Eisras	25 Tarpai pa miod vauria.	,35
	25 Tjaves Puroppaias.	4,80
	25 Eisras Muija.	139,95
Eisras	25 Gvonas ijaber	100,00
	kaipdijis.	25
	Mosumajns.	232,5
	Tjairns veplyapas.	70,00
Eisras	25 Tajaros Tisos	100,00
Eisras	26 Tjajos di ejoda rev	3,00
Eisras	26 Mporodijm xardamir vifkurij	120
Eis	28 di vija cy mupalija.	442,80
		120
		444,00

"Εγδα εν Μυρὸς Λεωρεμβίων 1908.

Εἰς	1	Μυροδοξία Χείρας Κερπίου	20
Εἰς	2	Ἐπιτομὴ ἐπιτομῆς Κερπίου	(20)
Τὰς		20 Κερπίους ἐφόδου αἰσθητῆ.	
		Τὰ Κερπίου	160
		Κραυγῆς	20
Εἰς	5	Τεχνικὴ δι' ἐπιτομῆς ἑξῆς.	500
		Εἰς τὴν Τεχνικὴν	120
		Τὰ Τεχνικὴν	120
		Τὰ διὰ τὴν Τεχνικὴν	120
			<hr/> 1040
		Μίσηρ. ἐπιτ. ἐν 20.	460
			<hr/> 1500
		Κραυγῆς Κερπίου αἰσθητῆ.	500
			<hr/> 2000

Δαίματα "Εγδοα εις Μηνός Οκτωβρίου 1908"

Εις τας	1	Μυοδοσσία Παπαμαίρας Κερα.	600
ε	1	Μυοδοσσία Χάιρας Κερα.	2000
		Κορπαίρα Σαί Γραμει.	7
		Παυριδι Τυαδρας	2000

"Egoda in Maris Noyabruo.

Eis rai	1	Mudoboria Meiras	25,00
		Mudoboria Teapayares	30,00
Eis rai	1	Bubem.	1,27
		cc	1,27
		cc	1,44
Eis rai	1	Meyami Sa'ra papie	4,50
		filets	80
		Livour	1,00
		Colt	3,20
		Sippa Sa'ra papie per	3,00
Eis rai	5	Leipos voochjara itunaj	21,00
Eis rai	8	Kardjor Sa'ua J'is'.	7,64
Eis rai	9	Daijapa eis Kleinfeld.	19,00
Eis rai	10	Tpernarwoupa	1,00
Eis rai	10	Xpous ⁱⁿ Jovras voojara	5,48
Eis rai	12	Bautaim Sa'rapadupa	80
Eis rai	12	Kropdjan Sa' Kardjor per.	2,00
Eis rai	3	Mudoboria Kairnes	2,000
Eis rai	14	Kirjpa & Bjojd' amantj.	1,94
Eis rai	14	Kopi Sa' yappener in vadeni	60
			<hr/>
			148,94

		"Εξοδα τῶν Μουσῶν Νοεμβρίου	148,94
Εἰς τὸν	14	Καρτὰς καταβολῆς	20
Εἰς τὸν	15	'Γραφεῖον ἔξοδα	3,00
Εἰς τὸν	17	Τὸν Βούρνα κατὰ τὸν καιρὸν	40
Εἰς τὸν	20	Κατασκευὴν ἡγεμονικῆς διαγραφῆς	
		2 Κουβέρτα διαγραφῆς	24
		Φορητὸν μὲν διαγραφῆς	2
		Κίρνα διαγραφῆς κατὰ τὸν καιρὸν	84
		Καυρία Καίρια	1,00
		Ἐνα σὺντὸν Κίρια	2,50
		Βίβλιν ἡγεμονικῆς	1,80
		Ἐνα ἡγεμονικῆς	80
		Κατασκευὴν 3 χερσῶν	60
		Κατασκευὴν	20
		Κατασκευὴν 3	300
		Μία κατασκευὴν κατὰ τὸν καιρὸν	300
Εἰς τὸν	25	Βούρνα διαγραφῆς	1,10
		Βούρνα ἡγεμονικῆς	90
		Τοὺς κατὰ τὸν καιρὸν	140
		Φορητὸν ἡγεμονικῆς	24
		3 Μίτρα κατὰ τὸν καιρὸν	300
			<hr/>
			177,93

Mercuripain

Eis reis 29
Eis reis 30

2,400 reis per gooder. Kup.

Tonapita napapira idun su.

17193

2823

600

20616

1700

- 2 gooder p. w. w.

21716

Γενικά βιβλία.

Εισ ροί	1	Μοδολογία Μείρας.	25,00
"	1	Μοδολογία Τραπεζαίων	30,00
"	1	Μοδολογία Χείρας	20,00
	1	Πόρτα δια δόπου Τζινίρας.	4,85
		Έργα κρημνών	510
Εισ ροί	6	Υδατομεταγωγία	11,00
	6	Συνοία	2,00
		Έκδοση διαίτημα	3,00
		Ψαφιδωτή	20
		Τετρακώφια	80
		Διάδρομο δια δόπου	34,00
		Βιβλίον δια συνδία	2,40
		Μαζυγίον δια δόπου Τζινί.	7,00
		Βιβλίον δια δόπου Μόπου.	2,70
		Μαρίδα Κουρσόν	1,40
		Κουρσόν δια Μόπου.	2,00
		Σταθμίσια Μόδρας δια	3,00
		Αγορασία	2,40
		Τεχνίον κρημνών	10,40
		Κερπίς	2,00

158,55

Mirapopi	153,55
Papier Gjorëna	7,50
Dea' Kuvira	4,50
'Arret Kusuris	2,70
Dea' vashë për pyll.	4,50
Troj Kuviri	2,70
Aras Mardipa	2,00
Dray ipuj.	6,00
Harzpa Kuviri	5,50
Cartas rapod.	2,00
Bibj'or	1,50
Bafo Navonas	7,00
Kuvirjor për	28,00
Dea' ipa ruzgias	27,00
Mooqipa	30,00
Mardipa	
Trodpa	1,20
Aluafa	1,00
Spayardor	50
Tuvj'or	30
Kordörn.	3,00
	<hr/>
	298,45

Μεσογυαί	29875	
Κασιπριανός δια' ύψ.	1200	
Κασιπριανός Μεσολ	360	
Είς ύψοισιν	500	
Μαρίαν Κραππίνα	600	
Μεσογυαίαν Μαγ.	1400	
Γραμματίζουσα	100	
Μαρίαν Κίανος δια	270	
Μαρίαν Κασσιπριανή & Τυγχι	2790	
Γραμματίζουσα Κασσιπριανή	3300	
Γραμματίζουσα Κασσιπριανή	6000	
Γραμματίζουσα Κασσιπριανή	1000	
Τραπέζα δια' ύψ. δια	3393	(3393)
Εξοδισμίου	49788	

"Εξόδα διαφόρων επιχειρήσεων
μας εν έτος 1909. Γαλαρ.

Μεγεθ. Μην			
Εξ υπ	1	Μοτοδουλία Χείρας	20,00
Εξ υπ	2	Κινημάτων δια Μίσητος	5,00
Εξ υπ	1	Κυκλοφορίας δια	5,00
	1	Μεταβίβ.	10,00
Εξ υπ	3	Δίπλο Αντ. Μαγν.	10,00
	3	Δίπλο Αίρας δια Σι.	10,00
		Δίπλο δια Κεμενίκο	1,20
		δια Μορίου.	70
		ουόρετ	40
(3343) Εξ υπ	5	Ταχυδρομίων.	200
		Γραμμάτων	40
		Λιπών δια Δόρυ. Μην	40
Εξ υπ	1	Μοτοδουλία Δόρυ	25,00
		Παραπάνω	30,00
		Κυκλοφορίας	5,00
		Εγγραφών	50
		Τίποτων δια Έγγ.	1,00
		Έκτακτων έσοδ.	4
			<hr/> 130,20

Μεταφορά εις Αθήνας Jan. 130,70

Εις τούς	12	Εις Χείρας ἀγοράσεως	238
Εις τούς	13	Ταξίς εις γαστήρας	100
Εις τούς	14	Τι ἐμπνοίας	400
Εις τούς	15	Ὁ θάψ δια νόμισμα.	18,00
Εις τούς	15	Δια γούρμα αἰγῆ	60
		Δια δόματα τῶν δούλων	30
Εις τούς	15	Δια Ἀσείνα δὸν ἐνεργεῖν ἐν Κρήνῃ.	4,00
Εις τούς	18	Ὁ θάψ δι' ἰδίων ἐν δούλῳ.	2,00
Εις τούς	19	Ταξίς ἀγοράσεως τῶν ἀποβ. ἐν Περ.	4,00
Εις τούς	15	Χείρας δια Κίρμης Τόλης	1,00.
Εις τούς	20	Τὸν θάψ δια νόμισμα.	9,00
Εις τούς	25	Εἰς τὴν ἐμπνοίαν περὶ μὲθῶν	4,00
Εις τούς	26	Δια ἐμπνοίας εἰς Αἰνῶνα.	200
Εις τούς	20	Δια Κροπία τὰ γούρμα μου	8,00
Εις τούς	28	Τελευτὴ δια διαφορά εἰς Ἀθήνας	4,15.
Εἰς τούς	28	Ἐνεργεῖν ἐν δούλῳ δια γούρμα μου.	386

~~19899~~
19899

Εξοδα Μυρις Πελοποννησου 909.

Εξοδα 2 Μυροδοκίαις Μυρις. 2500

- Μυροδοκίαις Τραπεζαίαις 30,00

- Μυροδοκίαις Χείρας 20,00

- Μυροδοκίαις Τύπου. 15,00

Εξοδα 3 Δυναμια με Τραπεζαίαις. 1,00

Εξοδα 5 Επιδόματα δια ενδοκίμων διαξ. 28,30

Ο διαξος δια τοις ενδοκίμων 60,00

Δια επιχορηγίας ο διαξος 3000

Δια ενδοκίμων επιδοματα 2,00

Εξοδα 13 Δια ναυτιλίας εν διαξ. 13,00

Εξοδα 14 Ο διαξος δια διαξοποις ενδοκίμων. 30,00

Βιβλια διαξ. 240

Επιδοματα 300

Βενετιανον δια τοις ενδοκίμων 70,00

Εξοδα 24 Δια διαξοποις ενδοκίμων. 1,20

Μάρκος

Εισοδή	2	Μάρκος προσδοκώμενος	25,00
		Χαίρας	20,00
		Παρεμεινόμενος	30,00
		Τυχοφόρος	15,00

Είς τας	1	Εγδοα του Μηνός Γορτίου	2,500
		Μετοδοσία Μοσίας.	2,000
		Μετοδοσία Χαίρας	3,000
		— Ταπεινάτας	7,500
		Γούργου.	
Είς τας	3	M	

			300,00
			50,00.
		"Εξοδα Σουγίου. Ξαβρ	250,00
Εἰς τὰς 1.		Μοδοδοσία Χείρας	2,000
		Μοδολ. Τροφ. ἀπὸ Ἐχθρῶν πρὸς	2,000
Εἰς τὰς 1		Ἐξόφωσα εἰς τὸν ἑλπιεῖται ἔμπεδον	55,00
		por Choumat. τὸν ποσὸν	
Εἰς τὰς 3		Μοδοδοσία Μελών.	25,00.
Εἰς τὰς 3		Διὰ παρανομιῶν Σιγῶρα.	1,92.
Εἰς τὰς 8		Διὰ παρανομιῶν	2,00
Εἰς τὰς 10.		Διὰ τρεῖς εἰς τὴν ἐκμίσθωσιν	1,00
Εἰς τὰς 12		Διὰ παρανομιῶν	1,00
Εἰς τὰς 12		Διὰ κερτῶνα δαδίων.	10,20
		12 Διὰ κερτῶνα ἑσπερίων.	1,70
		12 Διὰ ἔμβαση νεροῦ πρὸς	52.
		12 Διὰ φόρωνα τραπεζίας.	52,50
Εἰς τὰς 13		Διὰ μετρητήρια.	10
		13 Διὰ τρεῖς μοδιόσφαις	2,50
Εἰς τὰς 15		Διὰ κερτῶνα ἑσπερίων	12,00
		15 Διὰ κερτῶνα.	3,95
		15 Διὰ φόρωνα παρανομιῶν πρὸς	31,80
		15 Διὰ δίμηνα κερτῶνα	52.
Εἰς τὰς 15		Εἰς τὸν Τρόπον Χρῆσθαι.	12,00
			<u>253,11</u>

Μεταφοραί

25311

Εἰς τὰς	16	Διὰ τῶν	50.
Εἰς τὰς	18	Ἐσθλοποιῶν εἰς τοὺς	400
	18	ἰσθλοποιῶν διαφόρων	1920
Εἰς τὰς	24	Διὰ μαρτυρῶν εἰς ἀποδείξεις	1080
Εἰς τὰς	29	Διὰ μαρτυρῶν διαφόρων	1122
	28	Διὰ γερμανῶν	100

30003

50

15

,

5

15

3

ἔγχατο

43000

Ἐξόδα τῶν Μηνῶν Αὐγούστου

Εἰς τὴν	1	Μοδοδωρία Ἐἴνας	3000
	71	Μοδοδωρία Μοόνας	2500
	11	Μοδοδωρία Χάινας	2000
	11	Μοδοδωρία Τυγγῶν	1500
	11	Μοδοδωρία Κεφίας	800
Εἰς τὰς	2	Ἐσπίρωα μοδοδωρία ^{ἡ δὲ δὴ}	1200
Εἰς τὰς	3	Διαφύρεμα Κεφίας	600
Εἰς τὰς	4	Εσπίρον γογαριωτικὸν εἰς Παύλου	12093
Εἰς τὰς	4	Ἐδωα εἰς Σχοιματ. ἀστραγγίγγ	6000
Εἰς τὰς	10	Paulowski διαφύρεμα διαφύρεμα.	60,14
		Blousa crep.	14,00
		Puroyap. κιάδ.	11,00
Εἰς τὰς	12	Δια διαφύρεμα τριμῶν ἑνῶν.	18,00
		Δια διαφύρεμα Πυροφ. Πουδ.	13,50
		Χεῖρ ἡ διαφύρεμα.	5,20
Εἰς τὰς	13	Δυομαρ.	5,00
Εἰς τὰς	16	Εἰς τριμῶν. Τεχνίης	5,00
	16	Εἰς οὐροδωτικῆς.	4,00
		Εἰς οὐροδωτικῆς. Τυγῶν.	2,40

46417
 43000

 =3417

"Ejabov.

40950,00

"Egoda Muris Esona piov.

R. h.

Eis mir	1	Mododoria Ejsins	3000
"	"	" " Modras	2500
"	"	" " Xainas	2000
"	"	" " Tsjova	1500
"	"	" " Trifias	800
Eis mir t.	1	Thoumar.	6000
"	"	Blindhet	4000
"	"	Tranarionna	200
Eis rais	6	Dia' ostro vapirion.	60
"	"	Dia' Kropins o'lipa.	200
"	6	Eis Paulskii Sui Saigpa a'vianu	66000
"	6	Eis Pappaurion a'vianu ^{Arpepa opax} _{pozapast.}	30000
Eis ras	12.	Saigpa v'p'iqe. dia' q'q'p'p' sand.	21300
		" " "	1100
		Dia' s'p'f'et S'v' Gen' G'p'ia' idani	49665
		Eis K'or'oj. Sui p'ov. loire.	700
		Eis q'p'aciar p'ov'ov'p'iv' p'af'uf.	3952
		Dui' Saigpa a'v'p'p.	3325
Eis ras	13	Sui' Saip'd'ona i'q'p.	100
		Dui' un'ov'ov'or S'v'jas.	50
			<hr/> 41452

41452

Μεταφορὰ Μουσ. Γενική.

Εἰς τὰς	13	Ἐργασίαι	100
Εἰς τὰς	16	Διακινήσεις. Γενικαί	150
		Διακινήσεις	50
Εἰς τὰς	20	Διακινήσεις ἑξωτερικῶν ἑσόδων διακίνησης	500
		Διακινήσεις ἑσόδων	1000
Εἰς τὰς	25	Διακινήσεις κινήσεως. Περὶ κινήσεως διακίνησης	500
		Διακινήσεις	100
Εἰς ἑξωτερικὰ		ἑσόδη ἑξωτερικῶν κινήσεων	1000
		καὶ κινήσεως ἑσόδων	400
		Διακινήσεις κινήσεως	30
Εἰς τὰς	25	Ἐργασίαι	100
Εἰς τὰς	26	Διακινήσεις κινήσεως κινήσεως	1,26
"	"	Διακινήσεις κινήσεως	50
		- Ἐξωτερικὰ εἰς κινήσεις	20
Εἰς τὰς	27	Διακινήσεις κινήσεως κινήσεως	880
		Διακινήσεις κινήσεως	
Εἰς τὰς	28	Μεταφορὰ κινήσεως κινήσεως	1000

		"Egoda Murois Noeuphion.		
Eisrais	3	oisio Sutyor Epaton.		950,00
Eisrais	3	Mudodovicia Murois.		25,00
	"	"	Egionis	30,00
			Kairias	10,00
	"	"	Fupyrat.	15,00
	"	"	Speirias	8,00
Eisrais	3	Teloumar Ejabte aviraru fgy.		23,75
		Veleindjet. " " " "		60,00
Eisrais	4	Dia' souvridia Aivas me' rapt.		11,68
"	4	Pappauetior aviraru pyrap		20,00
Eisrais	8	Diai Kogira Tamajios Kichan		10,00
"	"	9	Kapa dia' upela' in Egionis.	4,40
"	"	"	Dia' vavripa Epa ra' ppeida.	6,40
"	"	"	Kerunpa avopon.	1,96
"	"	"	upoi dia' Epaupirir	8
"	"	"	10 pira me' Epaup dia' Epaupon	7,00
"	"	"	3 pira me' dia' saravrip.	1,70
"	"	"	8 dia' rpa dia' rais x' ja' rpa	48
"	"	"	Dia' oripro & oripra.	72

28607

Μεταφορά

Είς τούς

22

19 Υποδείξει περίοδος

16 ~~υποδείξει~~ περίοδος

16 υποδείξει περίοδος

23 Δείξι περιόδου

23674

420

426

2012

450

Deuicthpous

✓

Moodosvoriau Mast. 2500

— Eivus 3000

Xairas 2000

Tuppor 1500

Mupais. 800

Eis rot 14 Tafribuor uou Eis Scouy
mu' itayut. Budipordpoyuu. 1360

Diaipopa dipou. 5930

Fris mupais diaixyion. 3000

Dia' jvitar eouruyopion. 30000

Diarua. 1050

Dia' apou'la 700

Dia' paymor andipor. 600

Dia' paymor juv. 989

Poumboski diaipopa. 7180

Tpua diaipopa 22300

denoijes dia oymuop. 360

Novvthpoua voubu' juv. 1439

Eis vomptra Sabrias 400

Dia' wayri'la 3760

		femme de Chem.	600	
		^{muup.}	300	
		portier	300	
		Genevayior.	7660	
Eis rai	19.	dundupod.	3280	
		Ador arisipru rousip.	500	
		" " " "	700	
		Vüpa eis Tiarur.	2550	Ei
		Mijay	3000	
		Mijay äpaf.	7000	E
		Dei ouyruis.	1000	
		Dei injurior	400.	
		Dei ouyruis juraime	500	
		Eis Mouseline.	2000.	

15 Έξοδα Μουσίου Γαλατίας 19010.

	Μετοδοξίαι . Μελίτας.	2500
	Επίρας	30,00
	Χαΐρας	2000
	Τύργου.	2000
	Δία Αγοραίων Μοναρχία.	1380.
	Χαΐρας Δία Μουσίου	500.
Επίρας	9 "Εργασια δόσεων Αγοραίων	800
	Επιτομίων εις δόσεις.	200
Είς	Αγοραίων Πλειού.	50,00
	Αγοραίων Γενναίων.	50,00.
	Εις Πλειού . Μουσίου.	700
	Μουσίου.	500
	Μουσίου	200.

Σελήνιας	
Μυροδώρα Σιπζορ	2000
Μάικας	2000
Μαρίνα	2500
Εύριος	3000
Ναυτιά	800
Σοφία	4000
Τομ Σαγουνόπουλος	800

Μαγιάς	
Μητροπολίτης Νάυρας,	800
Ταυρο.	2000
Χάνας	2000
Μετόχων.	2500
Εξέως.	3000
Σοφάκου.	4000
Σκουφής.	3000
Κλειστός.	3000
Δια γαλακτοπία.	800

• Olopiuas.

Motoborici Nioras

800

Topyot.

2000

Kanas.

2000

Motras.

2500

• Eivas.

3000

• Loxipen.

4000

Shouker.

4000

Kleindes.

3000

Sapuanior

5938

Dia Korbodinia

190

• Eivas. Dia ualpor.

180

Eufnoia

900

Dia Eiv arroy. Maior.

1000

Eis ras

24

Kusorak et dubik diapora dia
isupias dpa gajab. uf.

5660

Eis ras

16.

Beyer. dia ordona Lajas.

2175

3

Lajon uapors por.

1125

ordorn Lajas. Sei foypor.

600

Eis ras

26

oretan. Sei ordona Lajas.

1320.

Eis ras

26

O Pantostri gake asiraru foypor.

10000

50380

Eis rās

Μεταφορά.

- 26. Δία ἀθήνη Μαρίας Ἁ. ἑσπ. ἡμέρ.
- Εἰς Ἀροῖον. Δία Κιάφριν Ἁ. ἡμέρ.
- 26. Δία ἡμερῶν Πλαγίας
- ἡμερῶν Δία ἡμερῶν Δία
- ἡμερῶν Δία ἡμερῶν Δία
- Εἰς Ἑρμιῶν. Δία ἡμέρ.

503,80
 700
 1400
 1280
 1400
 780
 120

 50460
 800

 51260

Δία ἡμερῶν. ἡμέρ.

» El Gada. Muir's Ma'ior.

Eis ras	1.		
"	2	Motoboria Ma'oras.	2500
"	"	— Kanas	2000
"	"	— G'ions.	3000
"	"	— Popyat.	2000
"	"	— Naurias	800
"	"	— Sanyapu.	4000
	3	Schumer.	887
	3	Vleindfet.	2851
	"	Sappanior.	2100
Eis ras	3	Die faryuopopor. zonyon	800
Eis ras	15	is hpadr dia zaryna.	600
		Die zaryna	1000
	17	Die faryuopora Tawa	1900
	17	Die faryuopora zaryna	200
Eis ras	22	Safidur eis Konyo-	1400
		zaryna.	900
		Kapala	300
	23	Eionipur dia Barysityn	1450
	25	» Varyuopora dia zaryna	240

Eis ray

23

Mitsyaper.

Parjens. sandur.

Die pour bois.

Krayf.

Eymora.

Die javoran.

Die krayfporerix.

Spayidwonyer

1200

300

150

250

180

42

300

Eis reis	1.	"Egoda pures Jovior.	
		Mitodoria Eperus	30 00
		Kainas	20 00
		Movras	25 00
		Topyw.	20 00
		Naruas	8 00
		Luyaperu.	4 00
		Epbavpa dia jeywofopos.	8 00
		Opapaionyer.	3 00
		Eynvia	10 00
		Dia wuyos	4 00
		wuyi.	5 00
		Pawloski	139 00
		Ewodyior.	2936
		nijopaw ordoria dia apojaf.	180 00
		Motelestki	940 00
		Dia Suigopa.	60 00
		-Vciopara	135 00
		Dia apafat n.p.d.	43 00
		Skumar.	
		Valeindjet.	
		Inonira ajam dia oulia.	326 00

"Εγγραφο ανωνυμικών

42000

εις τις

1.

"Εγγραφο ανωνυμικών Συγγειών

Μισθοδοσία Έγγραφο

Μισθός

Χώρος

Πόρτες

Νάυαρι

Δια Διακρίσεως

"Εγγραφο Διακρίσεως

Κατάστημα

Δια Διακρίσεως

εις τις

4

Δια Διακρίσεως Τρόποι μισθών

Τρόπος

Κατάστημα μισθών

Δια Διακρίσεως Τρόποι μισθών

εις τις

5

"Εγγραφο ανωνυμικών Συγγειών

11

Πόρτες ανωνυμικών Συγγειών

5

Κατάστημα Δια Διακρίσεως

4

Κατάστημα

8

Δια Διακρίσεως

8

Δια Διακρίσεως

Δια Διακρίσεως

3000

2500

2000

2000

800

744

800

4000

300

2000

600

900

500

2375

200

36

52

200

30

10000

32977

		Merapen	329'44
		Michael Dia Sanki	215
Es ras	12	Dia yepora fuanir unyos.	911
		Dia Sorejas' poppamir audur	400
		Es ras Kijoppeser Dia Syijau ypar.	2160
		Safidur pas us Krahobair.	6870
		" "	120
		" "	2420
		" "	592
		Dia'opora spappaph zaxpas pa	4290
		" Anaga	1000
		" Eimas iduas ras	2000
		" Sappara	2000
		" Syapora w'ovir ipopora ind Thyin.	2000
			<hr/> 57955
		Sobras pas isavropor'ovyor.	40200
			<hr/> 98155
		Dia yepora unyisat ay bap'ra-pupipas.	911
		Sopora dia sinypa	3038
		Dia Kramapira.	436
		Engnia.	500
			<hr/> 102940
			6000
			<hr/> 108940

		Arvi jospin. "Ejalon.	
		Leontopidia	25000
Eis reis	3	Mudobaria Maivas	2500
		Siper Maivas dia iepuinas	2000
		Ejalon	3000
		Goppas	2000
		Eyoria	500
		Xapria kopypas	200
		Xana	2000
			<hr/>
			12200
		Mavyni Eubayen. Tapaf.	800
		Kasana	800
	3	Loyapu	2000
		Kachunek. Sama.	1028
		Dia ipasi	5000
		Dia piper Mavyni	2000
		Dia karypa Maivas	4000
		Dia monira Kocan	340
		Dia niryra. avobonir.	2700
		Dia pusiyn potas.	370
		Eynipora dia Trepain fur. da Bism	2716
			<hr/>
			33954

33954

Μεταφορά

Εισ ραίς	11	Δια πόσων μω.	1400
		Εισ Χειμω.	280
		Εισ εσυνωσιών	400.
	16	Δια ανδρών για εργασία	18881
	18	Δια εσυνωσιών	140
	23	Δια τραπεζών	1823.
	21	Δια υπηρεσιών γραφείων	2505
	28	Μισθ	3200
		Κινητήρια	1600
		Ταχυδρομια	54.
		Εγγραφή	400
	16		888
	28	Δια υπηρεσιών ομιλ.	2466
	30	Δια αναδόχων γρμ. γραφείων	1946
Παρδνεμική	31	Παροχές υπηρεσιών	2010
11	1.	"Επιβάρυνση ταξιδ. μεσολαβητών	800
		Δια διαφόρων επιβαρύνσεων	1000
			140
			<hr/> 679287

		Solarik	
	<u>Ourophros</u>	"Eaber"	93
			350
1.	Motra		440
	Mania	Taropas	100
	Helena	Pragos.	300
	Gopyat.	H. M. r. r. r.	185
	Nastinas		938
	Hartlowa		746
	Machmek. Gama.		192
	Solarik		2000
	Movopu - p. r. r. r.		1800
	Gospudy. D. i. r. r. r.		135
	D. i. r. r. r. r.		35
9.	D. i. r. r. r. r. r. r.		12470
	D. i. r. r. r. r. r. r.		700
	D. i. r. r. r. r. r.		200
	D. i. r. r. r. r. r.		100
8	D. i. r. r. r. r. r. r. r. r. r.		3852
70	D. i. r. r. r. r. r. r. r. r. r. r. r.		816
11	Eis. r. r. r. r. r. r. r. r. r. r. r. r.		2000
16	D. i. r. r. r. r. r. r. r. r. r. r. r. r.		450
	Nastinas. D. i. r. r. r. r. r. r. r. r. r.		280
			36136

Μεταφορές

36136

Είς τας

19	Δια λωμύρας: ιδουσι ποτ.	532
	Ο Κρασινκί δια διαφόρων εργασιών ορίων επιφορτίκ.	2172
1	"Επιφορτίκ δια λωμύρας	800
12	Ταχυδία Γαβίας & Λίνας.	1009
3	Δια εργασιών ορίων	2214
16	Δια εργασιών λωμύρας	14820
23	Κυρποπαναγίου δια εργασιών ορίων	9958
	Δια εργασιών ορίων Πάσης	260
	Βαμνέκ	340
	Καμνέκ	160
	Μυδός Αθηνών	70
	Γαρνιέκ	32
	Είς το σπυρί ποτ. έρ	100
	Δια παρασκευής μεταλλικών	700
	Δια σπυρίων επιφορτίκ	10
	Δια παρασκευών	400
	Δια εργασιών ορίων	72
	Είς Γεωργιανία	600
	Δια εργασιών δια Πάσης	160
	Είς Κασπία δια εργασιών ορίων	3075
		<hr/> 73040

73640

ΕΙΣ ΑΓΑΘΙΑΣ ΔΙΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΓΓΡΑΦΗ
ΚΑΡΤΑΣ 1365
280

74685

ΣΑΜΟΥ
ΚΛΕΙΝΟΤΕ 9000

ΠΑΡΟΝΤΟΣ
ΕΙΣ ΑΓΑΘΙΑΣ ΕΓΓΡΑΦΗ 1100

ΔΙΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ

9. ΔΙΟΥ ΚΑΡΤΑΣ 800
ΕΙΣ ΑΓΑΘΙΑΣ ΕΓΓΡΑΦΗ 200

ΔΙΟΥ ΚΑΡΤΑΣ 476

16 ΔΙΟΥ ΑΓΑΘΙΑΣ ΕΓΓΡΑΦΗ 300

ΔΙΟΥ ΚΑΡΤΑΣ ΑΝΑΒΙΒΙΛΩΝ 1600

ΔΙΟΥ ΚΑΡΤΑΣ ΑΝΑΒΙΒΙΛΩΝ 2900

ΔΙΟΥ ΚΑΡΤΑΣ ΑΝΑΒΙΒΙΛΩΝ 3800

ΔΙΟΥ ΚΑΡΤΑΣ ΑΝΑΒΙΒΙΛΩΝ 200

12376

9000

21376

19976

ΑΝΑΒΙΒΙΛΩΝ = 2100

"Εγδορ.

30000

1	"Εγδορ μισό Κορυφισ.	
	Μοδαλίσια	3000
	Είδος	2000
	Καμίας	2500
	Μοσας	2000
	Τσιγγου.	800
	Καμίας	500
	Χερυλάς.	302
	Αγοραφίσις Τίτρου.	1000
7.	Τραυώματα.	17390
	Δ' έξουσίας	200
	δια μισών δαμίζων	7174
	Δ' έξουσίας	200
		<u>30066</u>

αριστερά υπέρ.

66

30000

	Εφοδα επί Μηνός Δευτ. Εγδ.	25000
1.	Μαδοβοία Είμυς	3000
	— Μορως	2500
	Χάμωσ	2500
	Γυργω.	2000
	Ναομωσ	800
	Κρυόβα	500
	Κινδρπός.	1000
1.	Σαγρωγίπος.	800
	Αγασπασίος Γίαν.	
	Κλεινός	
	Γκουνέ.	
	Σερπανιόν.	

1911.

"Εξοδα τῶν Μηνῶν Γενναρίου

	Χαίρα	2500
	Μαύρα	2500
	Ύψια	3000
	Γώργο.	2000
	Παραπαρα	800
	Νιούνα	1600
		<hr/>
		124
	Διὰ ταξιδίου.	382
	Προβλεπόμενα.	10
	Διὰ τῶν	10
	Αγοραπωλησίων	264
	Αγοραπωλησίων	
16	Επιμισθίων	400
	Ταξιδιωτικῶν	400
13	Καμπίων	1498.
	Επιμισθίων	1000
	Χαίρα προδουλοῦ	2000
19	Επιμισθίων ἀπὸ ἑξῆς τῶν	370
	Καμπίων ὑπὸ τὴν ἀρχὴν	1920
	Διὰ ταξιδίου.	<hr/>
		27934

411	20	Singapore	1676
412	20	Singapore	1310
413		Singapore	158
414		Singapore	416
415		Singapore	12

Σειρά 204 K. αει γαυρία

1 αγροτόπορ
Μόσχα

Κυβερνείο ας Τραπεζιών Σειρά 204...

Πενι Τρόδρα

Αγοραπωλητής Γαλα

3 Πνεύματα Πνεύματων

3 Πνεύματα
Ναύτης

Είς 12/2/11

8
122
60
325
250
880
35
9
1146

Mirsa

Prachinok Tura	1232
Kapalok	2480
Ugama di gipura	3840
Tafindur di Kuby	40
Ey Pawliski	100—
Sala Samun dag.	10
Kapas garmadon Taw	180
Tam Tammas	4.
Apafo	5
	<hr/>
	20632
Da pwehnik	864
Kapri Custer y Kuyam	10
	<hr/>
	22496
Di Uyapata	6080
	1350

Ostapinas.

Die pārdarotā krāj.	262
Pantiski	13062
Wārtot die w. r. r. r.	200
Die pārdar	80
Die Max Ciferi	24
Selektētā atvērīgā dab.	20
— dīpar	10
Fenn rūs garodā rūs	40
" " "	20
Die pārdar	12
Die pārdar	155
Darņpār	20

"Εφαλον Τιρίμιος 911
αυτοτελές. αὐτοτελές.

25465

Αγαπητός φίλος Τάρα.

3345

Αγαπητός φίλος

8

Αγαπητός φίλος Τάρα

40

45

~~40 45 50 55 60~~
40 45 50 55 60

	Deniubros	
1	Deni gajurjopor	800
	Töpös.	200
	Spin ai Trajma.	

"Egater vor piva Deny, 63k. 56k. ürozija
 avy. Kory. 60k. 58. ,, ,,

0
0
"Egalen
"Eg.

ävi

Jannipus	1919
yäy. Furbes	1240
od Krowe.	<u>4304</u>
Jayuyöpon.	5544

"Egote

800
174

Maios.

Ayurotopon.	8
Uawa Akinto Gedej	100
Pawlatki	100
Topipawa Kusija w. Mup.	82.
Es wawjer	2
Spunyo	60
Panapa apayya ditape	10

Page

Oso Gayan Garlewa 2/4 abor.
 Oso Tawakar 2/4 abor.
 Oso Mechel.

630
 1260

Dis is pua dawa. igigawa ppin na
 oso is apawiror pua
 is Tawakar 20
 " Marignia 30

Janinbros 7 Ejaber 1000

4 pin por 2

Garkwieda

7000

Bona

50

Puleia

50

Krasinskięgo

4370

Wasyla

100

Sklep.

11444

Luni za subnie

200

Doplacilam do reuk.

100

2 Wynpowa rozapraf. 4 pinow

67

4 Wynpowa w Garkowski

100

1 Wynpowa 4 pinow 4 pinow

20

1 Wynpowa 4 pinow 4 pinow

3

1 Wynpowa 4 pinow 4 pinow

540.

1 Wynpowa 4 pinow 4 pinow

790

92844

Λαυρούριος

Ευριπίδου Schauer

31050

Βαδινιανού Σαυέρ

1950

Σόφρας - Αποστολίδης Μακεδόνος

6402

		Magnos igabor	20000
his rās	17	igcipura pīn par is	
	"	Janina	110
	"	Maryna	100
	"	Sumer	260
		Paulski	200
		Jadej	205
		Wanski	245
		Korabek	382
		Slacki	5
		Stacha	600
		"koda ujudin a o balmie	200
			<hr/> 192882
		"ipura ia ovia pīcipu	7118
		is kina kōpigor	<hr/> 200000

1913. 2000
 71 18

~~20418~~

~~"Korona" Kasipras di gopli~~
~~di ipyogupar saibun di ipyria.~~

~~is sokijus~~

~~Aspidyni di gupar jipar~~

~~is ruyruian~~

~~is Trugis~~

1850

4

10

40

8

2

1914

"Ewa Siu Kasipras is 2 Luvnapia

10h. asirava gajupiaf

60 shumer

12:40 gawdnik

12 Miror. Kasyt

1140 Miror

60

10600

31

Onie II

И.Д.П. - 31

31

22)

73

Julia 20. XII 1911

Wydano za palacem

100 kg wazki poscienij k 3

R 36.-

50 " " cylindrow k 1

" 15.50

razem

R 51.50

A. H. Friedlander i Synowie

Ozwiee.

1

Jan.	41 76.
Michal	31 76
Ogrodnik	51 76
Ogrodniczek	20 —
Swain	24
Jorgo.	21 76
	<hr/>
	1 91 04

Galewicz.	51 76
	<hr/>
	2 42 80

Garderoha Karolina	24
Gospodyni	20
Karolcia	15 76
Barbowa	15 76
Katarzynka	7 76
Helena	30
Mbonca	25
Manka	22.
Mademorselle	60
Dane Gospodyni	35 30
Wieprzowina	15 77
	<hr/>
	5 14 15

Lipiec. Na wyjazd do domu. 900

Pensja

Kredens.	19104
Garderoba	7304
Mademoiselle	60
Selena	30
Boneia	25
Mamka	22
Piekarka	1854
Wasuf.	9052
Wierchowina	980
Miesz.	11102
Sklep. Kowceny.	5854
Nar. dom Gosposi	2136
Reszta rachunek Ofocera	5070
Podroz. Kulki	7990
Skupki do woska Peni	20
Skupka do lampi	60
Rebowa Ha Kumi	176
Ha ptaki	470
Marki	1

14	z przesilenia	
	Na Dom Gospodi	17.10
	Pasta	62
	Nachunek Michala	4.80
	" "	50
	" "	50
25	Gospodi na dom	16.34
	Paster	1
	Pivo	68
	Kawa dla Munka	80
	Jurkiewicz	50
	Kawski 6 od Antoski	9
	Sliski do konfiter	1.89
	Ogrod za cale miesiac	45.80

Sierpień na dom dostalam 800

Bensej

	Kredens	19104
	Quaderoba	7792
	Bancia	25
	Manka	22
	Nienia dwa miesiace	1776
	Lonka radzienia krow	7
	Piekarka	934
	Mieso	119-82
	Sklep-koszeny	4381
	Sklep.	7714
	Wachunek Michala	416
	Marki	120
	Spiritus	1
	Sklep. Supernyjskiego	589
	Dla indykw	84
11	Na dom Gosposi	2406
13	Depusia	2
		216
	Precha	60

18	Abonament Narodinski	250
	Depesna Ischiva	98
21	Na Dom	15
	Buceta	1
	Bilence rudi	11-90
	Precha	40
28	Na Dom Gospodyni	4
	Ogrod na cale mesiaca	<u>4380</u>

Włoskiej

peszej

1

Dostawam za dom

800

Michał

31 76

Jan

41 76

Jerzy

21 76

Łowen

24

Opaleni

51 76

Opodniok

20

Ogrodzka

Pani Karolina

30

Karolcia

15 76

Hartłowa

15 76

Katarzyna

7 76

Katka

9 76

Marysia

9 76

Łonka

6 00

Marysia Sierca

9 76

Mademoiselle

60

Boncia

25

Manka

22

Brachunek Domowe

6 44

ka dom

27 46

odane do kancelaryj

6 12

449 62

		z przemieszczenia	442.62
1		Mieso	123 80
		Węprzowina	6 20
		Bulki	12 36
		Wasyl	74 93
		sklep. Korszey	42 00
		Zama Kachundk	34 46
		Cher Kanarkin	5 76
6		od Sadowskiego	82 49
13		Dane Gosposy. nadan.	23 38
		Apteka	43 12
15	złoty	Immer	60.
14		Dane nadan	35 25
		za kórnki poprawki nakr.	3 50
16		Depesza Lwów	1 16
18		Wizyta z Krakowa	62 50
19		Posyłka z Wiednia	5 68
21		Towar Moskwi	1
"		Bracka	80
23		zadanie pupugi	4 40
25		Wizyta nadepesja	2
			<hr/>
			1067 41

94 Kawa dla dzieci
Listy Pragnię
za całej miesiąc
27 Dane Gospodsi

1.067 71
80
60
37 96
33 74

117 97 5

49

38

19

25

50

16

59

68

80

40

7

771

+ + 0

Dostalam.

na be. 900
Manny
ma ml.

1454

91954

Sandrievnik

1

Sain

4176

Michel

3176

Jorjo

2176

Ivan

24

Garlesien

5176

Ozodnik

20³

19104

Pani Karolina

30³

Karolein

1576

Procha

1176

Katarzyna

476

Stanha

976

Marynia

976

Mademoiselle

60

Boncia

25

Manka

22

Manki Dziwiski

12

Kucharek Tomowi

8

Dane Gosposi

20

42284

2

z przenieżenia	499 84
Mięso	137 94
Wierzbina	23 50
Wosyl.	89 83
Bielki	17 27
	<hr/>
	685 44
	692 44
Kasztka	5 88
Tonka	6
za wroni myjarki	10
Murzynia	2.44
Marki portowa	1 80
Krowianka dla Pani	2 10
Sklep Korzeni	59. 96
Prachunek Michala	3
Piec u Wasyla	4
Pakiet do Wiednia	66
Porta Kiesz recepis	75
Wskazowien okien	60
portowa	56
Lampka dla Strona	40
	<hr/>
	7 89 59

45
180

955

		7089	59
16	Na dom Gospodisi	30	29
	Kahonica	-	2
	Wepicany Kupusty		9
26	Mehlom akonto		8
	reperacija kradni	-	2
		-	4
	Depessa	-	80
	O mais		3
26	Mehlom akonto		2
	Sta drici Lym	-	60
	reperacija kradni		4
	Stobosa Depessa	-	50
	Sata Trupa	-	160
			<hr/>
		85	61
	Ogrod sa cala mine		5940
			<hr/>
		91	01

Free Banca 5k. Buchuneh ka mleka
Bistupat 1000 64 41.

18928. 4

Kretens
Gardesler

96 56

Meso.

152 04

Wasyl.

127 06

Bulki

19 42

Sklep.

~~91 58~~

Weprowiny.

29 40

Dane nadani

32 44

Buchuneh dan

14 91

Bancie

25

Munka

22

Murynia

9 76

Muderniselle.

60

Na szkol

12

Bino.

6

..

19

Ilustria wrota

2 40

za telegramy.

40

89 299

Saunha	2.
Glushkharino bilye.	240
La store rukun. 2. Wesna Wier	3.90
ya ryba	6.50
ya kashki	6.90
ya wany do polovinu	4.00
Kawa dla daci	1
Khonto Stus postel	4.
Sane Gospodny	24.90
Na piro. ya kashki	2
	<hr/>
	60 60
	892 99
	<hr/>
	953 59
	59 40
	<hr/>
	1012 99
	- 60
	<hr/>
	1072 99
	50
	<hr/>
	1122 99

Stus Khonto do Luoma

Stus postel Khonto

Grodzisz.

Jan
Michal.

Jozef
Jozef

Charlison

40

3176

2176

24

5176

16928

20

18928

Ogarderoba

P. Karolina

Kucharka

Brzyza

Karolcia

Brzyza

Katarzyna

30

1176

976

1576

1176

776

Kolo Dzieni

Bona

Mademoiselle

Manka

Marynia

25

50

92

976

Przybytki

Mechunek Dom.

Dane na Dom. Goye

620

3044

42948

4 przesiewania	429 48
Głocier	154 91
Wierzoniny	28
Wasył.	122 97
Sklep.	69 84
Bulki	20 12
Jane Bonci	10 60
Munki za chleb.	1 80

837 72

470

2

2040

20

88512

1200

89712

1200

94012

17

12.

4

94312

11. Jane na Tom
 4 w wyjed Pulce i wstala.
 9 za piwo

za piwo

Łódzki nadan 20 p. w. d. i w. d. e.
 100 Kz
 Łódzki na Tom
 Łódzki Koni

9

28

Na Muniz

Na pivo

Na Kobyly & Kuciale

Spust
telegram

na infatki p sklar

za rabocnie roki

zachuta i papier

Ogroz. Pulci dme

94312

609

13

5

96712

2

289

440

8

110

90

100542

2
0
2
20
12

312

1000

86

Styonein, 1919.

Gardnera 3

Sani Kurolina

30

Karolcia

15 76

Marynia

11 76

Katuszyna

7 76

on Kuchni

Marynia

11 76

Droga

~~10~~ 76

Dzicia

9 76

Krocius

Michal.

31 76

Lorgo.

21 76

Mwan.

24

Kuchur.

30

Ogrodnicek.

20

Kuchurk Janusz

12 25

Gospodyni dune nadom

58 95

Sklepie

Sklep. Glover

128 70

Weprowina

41 20

Wasyl.

155 91

Sklep. Kow.

80 52

Bratki.

19 98

Lakise Bratki

2 00

721 69

42 9
42.169

Królewni

W. prusinska
Bona
Mademoiselle.
Munka
Antosia.

25
70
1576

Sosnowy Pul.

za ogrod. na grun. i stajon.
Pan. Juriet
Za wszelkie
Za roboty szulca z tygi 3/8
na 3000.
Onas.

40
1092
13
70
640

3.
3
8

~~Machucha Pa~~
~~Za kupa~~
Za rosiny swietaj

12.
5

16
11

Dane na dom
Za rob. w hale raku.
Pino

4908
1000
12

100004

2000
1000
= 1000

Dystabum

1000

Luty

Michal.

3176

Jozef.

2176

Jwan

24

Janek

976

Kuchars

5176

Wasyl

20

P. Karolina

30

Karolcia

1576

Katarzyna

776

Marynia

1176

Kaska

976

"

976

"

976

Bona

25

Mademoiselle

70

Manka

1576

Antosia

25

Wasyl

12116

Wierowina

43

Picharka

2090

 55442

57

57942

4	przeniesienia	55449
3	Dane gosp.	6278
	Klep.	7376
	Głoser	16955
	Kuchunek Michala	656
3	Piwo	125
	Slamer z ogródka	24
	Kuchunek Klara	1320
	Dane na ogródka	3
	" " oklaty	24
	na roboty w... Lurakane	1370
4	Dane Pulci na ogród.	20
	Na spisyfus	3
		<hr/>
		94997
6	Mechel	14.
	na swet. misje	20
		<hr/>

108397
 100

 88397

127.03
 96

 31.03

1000
 88397

 = 127.03

11 Nov
 21 Muzičnik Dječim su laka
 20 Gospodini Dane
 21 Gospodini
 21 Dane Pulci na uzgoj

103397

1080

3022

2744

~~2744~~

~~2744~~

112343

160

= 6343

1/20 2560

3783

13

Marsac.

686

1.	Michel	3176
	Georgo	2176
	Swan	
	Janek	976
	Richars	5176
	Wasyl	20
	Karolina	30
	Karolina	1576
	Katarzyna	776
	Marynia	1176
	Katka	1176
	Protka	976
	Bona	25
	Mademoiselle	70
	Mantha	1576
	Barussek Dom.	
	Janina	30
	Wierszowa	640
	Wasyl	12834
	Pichaska	2130
		<hr/> 51864

225

4 pralines
Glosser
~~Blackberries~~
Gospodynski
Oxyd.

51864
13450
6602
3722

75638

- 1. Oxyd
- 2. Buchmehk Tom
- 2. Pivo
- 3. Buch. Dard. & rum Dookum
- 8. Gospodyn
- Buchmehk Aptelki
- 14. Same Gospod.
- 18. Same Buchoxyd

20
1428
12
39
2770
1475
2734
20

93945

2.	Igor.	49.05.
	Nacharek Tomowe	15.32.
	Nechel.	15.
	Michal.	31.76
	^{old} Jorgo.	21.76
	Livan.	24
	Larek.	9.76
	Ruchars.	51.76
	Darodnik	20.
	Gospodyn	30
	Partha	11.76
	Tidocha	11.76
	Marynia	11.76
	Bona	25
	Mademoiselle	70
	Munka	15.76
	Larina	30
	Weprowina	20.02.
	Piekarba	2.552.
	Wasyl.	104.54.
		<hr/> 597.78

59778

Dane Gosp.
Karlovia

8926

1576

Gloer

67280

16440

Sklep.

6420

90140

4 Dane na Gosp.
na work.

90

440

Katawyna

776

93356

Na pimo
wodka
wino

10

640

160

95156

Dane Gospod.
Ogród

4051

844

100051

1	Mai	3176
	Michal	2176
	Yorgo	24
	Lwan	976
	Yaneh	20
	Ogromk	5176
	Rubers	30
	Carolina	1576
	Rowcia	1176
	Maryna	1176
	Maryna	996
	Swaga Dun	776
	Mata	776
	Katarayna	25
	Bona	70
	Mederniselle	1576
	Slavia	30
	Janina	19760
	Gloer	51080
	Weprowina	15813
	Wasyl	75039

"Gabor 1000. 487~~50~~

z przesilenia	75039
Sklep	8390
Piekarnia	2119
Pracownik Mich.	1232

1. Dane gospodyniom
Dane P. na ogród

	40
z wrocem	11360
Pastorka	5
Dane na gosp.	3270

	95910
Apтека	2028
Trummer	
Meibel	1920
Leib.	1378
Blachar. na rózny Kroch.	1755
Pracownik Kurler.	30

17 Dane Pulci za ogród

	105991
	20
" Gospodyni	3570
z Kuchni	.820
Pivo dla ludzi	352

40
2360
20
4360

45

16. Maslo

10.00

20 26

Dokumente

1000

Caerules

Stichal

31 76

Yuzo

21 76

Ywah

24

Yayeh

9 76

Oyodnik

20

10 728

Kuchuss

51 76

159 04

Pan Karolina

30

Karolina

14 00

Janova

7 76

Karynia

11 76

Kunkin

11 76

" "

11 76

" "

7 76

Janina Kunkin

15 76

Janina

30

Bancia

25

Ademweiselle

70

39460

83

	51
2 podniesienia	394.60
Plac	232.00
Wasył	136
Wierchowina	23
Sklep z.	
Apteka	
Bulki	29.34
Grz. na dom	58.05
Puchunek dom	19.95
Za ogrod. kraj. rowcem	20
Mechel akonto	20
Za wybielenie w stak	7
	<hr/>
Puchunek z kłusowem	939.94
	7.20
Za domowe	4.26
Stawopa z apteki	2.60
Zabielenia z kłusowem	10
Za piwo	20
Za dżur dżurion	38
Za dżurion dżurion	2090

lipiec szkor 10000

Michał

3176

Józef

2176

Już

24

Janek

22

Kubaś

5176

Ogrodnik

20

Goździk

30

Janina

2176

Kutnowianin

476

Kurczak

1176

2. Kubek

1176

1176

22
Kosa

25

Studenizka

20

Kurica

1576

Janina

30

Wojtek

2

Włókna

178

Basyl

3083

Bułka

La pyreniesiensis
Pauhinck domone
Weprowiny
Nastka rachtel.
Gusp.
La rivaney

43
2325
176
~~3000~~
214

246
40 320

380 40
360

Sierpen

Wasyt	23159
Bulki	3477
Gloce	24990
Wieprnow	2980
Sklep.	6087
Pen	9266
Michal	3176
Longo	2176
Fuan	24
Wasyt	20
Boncia	24
Janina	30
Murynia	376
Slania	18
Slankes Memka	1576
Mademoiselle	70
Kuchunek Tomowa	
Marka	400
Trzyputki	240
	<hr/>
	96503
	68
	<hr/>
	103303

Misesien	
Dens. a kito.	10252.
Quader.	3804
Taver.	14410
Stlep.	10647
Bulki	2072
Gosp.	4020
Wonyl.	18081
Antoia	4126
Boneia	2576
Lorina	30
Kademis	4385
Rukmek Som.	2551
Weprowiny	4340
Slar kubi pido	8
	<hr/>
	25174

Doktor
Masto

120
60

180

100
40

503
7

3 03

100
40

503
7

3 03

Pas.		
1	Katimira	4176
	+ Michal	3176
	+ Lerygo	4176
	+ Stary	
	+ Dyrachik	30
	+ Antosia	4176
	+ Gospodynia	30
	Janina	20
8.	+ Marynia	1176
	+ R.	352
	+ Kaska	1176
	+ Karolcia	1576
	+ Mania	786
	+ Mademoiselle	70
	+ Bona	25
	+ Janina	30
	Glacier	
	Wasyk	
	Shep	10400
	Krieprowny	
		<hr/> 37108

2 presentima 37108

+

~~Bulki~~

~~Barukmah Jam.~~

~~Baruk. Gopdym.~~

+

Alwar

14610

+

Wepawing

4640

+

Bulki

2100

+

Wasyf

10902

+

~~Japdymia skil~~

10400

+

~~Japd. no dom~~

5735

+

La Gunclanya

20

87495

7120

836

1894

8180

99525

Barukhelenis rd.

Barukmah Hih

Barukmah Dadaeri

Ogan "

Pensej

Kistopad

-	Bona	25
-	Karolcia	17
-	Jamina	30
-	Michal	31
-	Gerago	21
-	Stary	20
-	Ignacik	30
	Kuchars	40
	Kawlina	30
	Sliska	1176
	Trava	4606
	''''	1360
	Antosic	
	Praska	283
	Maryna	1376
	Albert	14530
	Wieprowiny	4800
	Bulki	2377
	Sklep	6255
	Agrodynia	8304
	La Ogrod	7252

Quotient

Michal

3176

Jozse

2176

Stary

20

Wasyl.

1176

Kuchars

42

Dawiduk

30

Kawliwa

30

Helka chowane 8K.

1476

Jozya

1176

" "

1176

Praska chow. 3K 76

22

Marynia

1376

Kawliwa

1576

Bona posiew. 50K

25

Zanina

30

Floer

18910

Wyprowiny

6860

Wasyl.

22967

Bulki

3970

85555

8x11

5. 40
 75
 — 5

4. przesiewien	85555
sklep. +	9379
rachunek domowe	1803
" " " Gospodyni	8518
rachunek daw. M.H.	1815
Antosia	1950
La ogrost - dawne rach.	200
Janowa za kap. i wotki	1150
La dawne Rach. wiew.	360
Kucharsowi za mleko	10

111730

1404

1450

4240

118824

6. farbi do podlog
 rachunek Mebler
 Ogrost

0
 7
 10
 55

	Styczeń	
3	Michał	3176
	Józef	2176
	Henryk	20
	Wasył	1176
	Kucharski	42
	Dawiduk	30
	Gracjana syn	1260
	na rycem w mar	2284
	Bona	25
	Janina	40
	Tekla z praw 8k.	1876
	Maryna	1376
	Przeska	22
	Tekla z praw 8k.	1176
	Mata	976
	Janowa	1176
	Głoc	15900
	Wejps.	4120
	Wasył	15689
	Sklep.	8284
		<hr/>
		77945

2 pisenierima	77945
Machunek Tomat	2665
Bajan sime samu	2284
sa oyot	4260
Bukti	3000
sa masto	10
James Jantine Kul	
Borickam Buku	10
Kudwika	45
Karolcia	1575
sa woda Kul	1460
	<hr/>

93247
30

"Egipwoa xpies pur Janinas.
 iy. 1/2 xpawo 60 kantung.

Egipwoa Mapinas oyo no xpies pur
 pali pi no purkano 1/2 kantung

80

 104247.

ayipō oyo di igipwoa

16

 102648

Slamer
 Koniak

480
 350

 73

Stone Quarry Inspection

21 1 11

5.00

13 60

Anty.	
Michał	3176
Margo	2176
Hary	20
Ogrodnik	30
Wasyl	42
Kubars.	1176
Jamina	40
Gospodynia	20
Hellia	1176
Swoja Selka	1176
Stara	1176
Pracsha	22
Marynia	1376
Bona	25
Karoleia	1576
Ludwika	60
Glocey	19220
Wasyl	21530
Nata	976
Wepserowina	4420
	<hr/>
	85124

2 perenies mia	85124
Bulki Ahonto	30
Jame gosp. Dordon	10
Ogrod	20
Ogrod	4710
Mechel Ahonto	30
Machunek Dornow	2351
Buciki Drecion	1950
Masto pasta	1580
Kapraw Buciki Drecion	120
Wydalki La Fauri	840
Wydalki Drecion	80
Ogrod	900
	<hr/>
	106595

to

Sklepny

Kasze

Kobel	125 48
Sklep kasenny	57 06
" " Kiepasowiny	45 36
Piekarski	27 66
Gloce	118 60
P. Lidwika	60
Boncia	25
Janiuse	40
Gospodyni	30
Kredens	1 57 28
Pieczka	21 76
Kawlecia	15 76
Marynia	13 76
Selka	11 76
Mata	5 76
Swie Dietniat	11 76
Blackaer	11
Paczka skowrona	40 12
Chebowa drewcziat	2

Swiersu

81812

		81810
	Gospodyni na dom	20
	Ogród	20
11	Gospodyni na dom	20
	Wydutki domowe	10
	Miśkuta rachunki	23
18	Na wydutki gospodyni	20
	wt. dla krow	520
19	Gospodyni na dom	20
	Dla papugi	420
	20 7 10 10 ogród	940
	Wydutki na zwierza	11
	Piwa	140
	Wódka prosta	360
	" " słodka	1
	Kurki do piwa	840
23	Ogród 2 dni 17 wólników	40
	Polapki na myszy	1160
	Pakiel z kiednia do drzew	80
	Woda i wosolina dom	1520
	Ogród	240
	Wódka	
		<hr/> 102671

Kwicieli.

Swinki	99 90
Maska & posty	15 48
Panna Kiedensowa	157 28
P. Ludwika	60
Bonia	25
Janina	40
Gospodynia	30
Pracze	217 6
Karolina	157 6
Marynia	137 6
Saewinat	294 2
Oplata posty Kap. Mary	22 8
Na dom gospod	22 23
Za dwa dni Ogrod	15 80
Kobel	119
Gloer	126
Sklep Koszeny	68 14
Pikars	25
Wieprzowiny	17 80
Ogrod	48 60
	<hr/>
	882 61

840
 2940
 1520
 5350

71

Gospodzin 40 na swini ^{no} i dom
Michal.
Kucy na dom
tifa
Podwianu

88261
60
2251
5
140
2

97352

~~M~~

7 2 60

May		
Septelan	1000	
Gloves		15850
Kobel		9832
Sklep.		5696
Wiepra		33
Kulki		631
Kreden.		15728
Ludwika		60
Bocia		25
Tamina		40
Gospodynie		30
Ozienki		2842
Kawleie		1576
Karynie		1376
Pisaska		22
Jelka		1176
Kuchta		676
Oziew oopt.		7.
Wosto-pesystone		1588
Rechunek Michata		2426

Bulion	2726
Kaprona samman	240
Spirytus	320
Kweste	190
Helke	0
Kasung	360
List	45
Bonvelna - de la	35
Oyrod	5876
Gespody	400
Kawe Kwow	635
de Sici nersuk	38—

Sierpień

1	Klen	10766
	Niepsowiny	5860
	Wasyt	10416
	Głocel.	9820
	Wrona	
	Gospodynia	30
	Tekla	1176
	Stara	1176
	Kuchta	1176
	Na dom Gospodyni	3624
Kredens	Michał	3176
	Stary	2176
	Wasyt	1176
	Kuchta	52
	Ogrodnik	30
	Stary.	
	Ludwika	60
	Tanina	40
	Boncia	25
	Karoleia	1576
	Stelia	1176
	Marynia	1376
	Pracka	22.

Carrie	169
Gloria	18450
Wasył	6351
Shlep	2905
Wieroslawy	30
Gospodynia	1976
Tekla	1176
Stara	1176
Kuchta	3176
Michal	2176
Gogo	20
Stary	30
Ogrodnik	52
Kuchars	1176
Wasył	60
Ludwika	25
Bonno	40
Fermina	1576
Karwlic	1376
Marynia	2176
Practka	

Na ogyat
Helker
Bachmek
Boone Plugo

40
1176
1857
20

0
1
5
6
6
6
6
6
76
76
76

80105

Lipiec Sierpień

Ben.

+	Glycer	183 60
+	Wap.	63 60
+	Wasyl	129 86
+	Gorodynja	26 56
+	Mleko	15 20
+	Nachunek Mich.	37 84
+	Gosp.	30
+	Janowa	11 76
+	Tekla	11 76
+	Kuchta	19 76
	Kuchta	42
	Michal	31 76
	Gerys	21 76
	Wasyl	19 76
	Stary	15
	Ogrodnik	30
	Bona	25
	Janina	40
	Ludwika	60

80122

z praniem	80122
karolis	1576
Helka	1176
Masto	17
	<hr/>
	84574

Stary per. dawn

Przerka	2176
Marynia	1076
Klep.	8294
Szawitki do kuchni	15
Ogrodnik	20
Michel	160
Jedna kurt. z wygod	480
Masto	1752

4	Gospodynia walter.	20
	11 30 K na kuzynno kwini.	50
	Masto	17
	Frege krawiety	18
24	Masto	17

17428	1176
15735	1576
<hr/>	<hr/>
1700	1576

24	Gospodyna Lukien.	3200
	Kawa	589
	Ogród	676
	Jane na dom	22
29	Jane gospodar	20
		29 -

	P.		
2	Wasył		107 36
	Glaser		198 65
	Sklep.		100 38
	Wierp		61.52
	Piekars.		33.72
	Mleko Ant.		9 18
	Wizjak.		14.30
2.	Na Dom datam Gop.		20 48
Pen.	Gosp.		30
	Kuchta		11 76
	Teklar		11 76
			11 76
	Michał		31 76
	Gozgo		21 76
	Wasył		13 76
	Ogrodnik		30
	Kuchars.		52
	Stary		15
	Boncia		25
	Karolcia		15 76
			<hr/>
			81 59 1

10000
 96343

 = 3652

Helka
 Janina
 Ludwika
 Praska
 Marynia
 Machunek dom.
 Kapusta
 Masto
 Ogrod 2 dni
 " " 1 dni
 " " 2 dni
 lekarstwo Lini
 Na swini

81591
 1176
 40
 60
 22
 1376

3349
 17
 729
 320
 8
 2

~~50~~

 108423

Plascie daczine
 farba do pod.
 Na suknie dacie i wozny
 potrzebne rzeczy daczine

100
 36
 50

 127023

Listopad

1	Gošer	17166
1	Wasyl	19030
1	Wiersowiny	4890
1	Piekarz	3914
	Sklep	4

	Jane nadom gosp.	2896
--	------------------	------

Sens.

	Gosp.	30
	Kuchta	1176
	Seklar	1176
	"	1176

	Pracznia	2276
	Marynia	1376
	Selka	1176
	Michal	3176
	Gorgo	2176
	Wasyl	1376
	Stary	15
	Ogrodnik	30
	Kuchars	52

75980

75980

Janina
Sudwika

40

60

Boncia

25

Karoleia

1576

Prachunek Tom.

5570

Mechal

160

95786

Gazeta Narodowej
Masty

~~55~~ 50

18

Gazette

190

~~Les miris des modes~~

375

112711

Wasyl	10399
Sklep	5234
Wien	6316
Glover	14315
Bautki.	3156
Pen P gosp	30
Tekla	1176
...	1176
Kuchta	1876
Dane na dom	20
Dane za okna i dawi	1650
Michal	3176
Jozjo	3176
Kuchars	200
Ogrodnik	30
Stary	15
Wasyl	1376
Jarinda	40
Karolcia	1576
Selka	1170

5
1

Marynia	1376
Pracznia	2176
Książki dla dzieci	470
P. Ludwik	1000
Pracznik domowy	1559
Kasto	18
Dla kancerki	412
Gospodynia na dom	30
Leharstwa	4
Ławkielania kutla	10
Kasto	18
Ogród,	

	Styczeń	
1	Wasył	148
	Oliver	152 22
	Włocławek	72 32
	Wieprowiny	59 76
	Bulki	26 24
	Dane gosp. na dom	34 48
Pens.	P. Gosp.	30
	Tekla	11 76
	Kuchta	11 76
	Martałka	11 76
+	P. Janina	40
+	P. Ludwika	60
+	Karolina	15 76
+	Marynia	13 76
+	Lelka	11 76
+	Praska	21 76
+	Michał	31 76
+	George	21 76
+	Maty	1 76
+	Stary	1 76
		<hr/>
		796 58
		62

2 przesiewnice	79662
+ Rucharz	52
+ Ogrodnik	30
+ Wazyt	12
100 słomy pęczaytum na miasto i ogro ^{du} Michale	30

92062

Nachunek Michale	2640
Spiritus	300
2a buczki - - -	1
2 karstwo dla Keri	120
Gazeta Narodowa	750
Ogro ^d	820
Warto	20

98192

1808

100000

2 cerkwo na bractwo

± 4

5

konewka i trzy ranki

670

Laniny siostre

20

z presentis emia

Pastuch jak ojec umarl. 20.00

klasztor 20

Na drewko ludnych dzieci 10

Na gliceryne dla Huda 2.00

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.